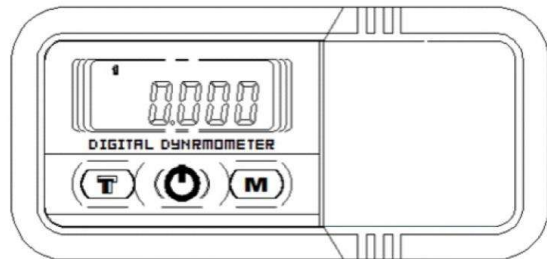


# User Manual

## Digital Dynamometer



Welcome you use the scale. Please read the user manual before use it.

### I .Data:capancity/index value

g	20g/0.001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100ct/0.005ct	500.00ct/0.05ct
ozt	0.6428/0.0001ozt	3.2145/.0.0005ozt
dwt	12.86dwt/0.001dwt	64.30dwt/0.01dwt
gn	308.65/0.01gn	1543.2/0.1gn
TL	0.5333TL	2.6667TL



- Automatic power off after 1 minute(adjustable)
- Size of the non-magnetic aluminium alloy platform: 32.5x32.5mm
- 7 Unit conversion : g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/gn/TL

EN-1

- Color of back light: orange(optional)
- Power:1x[AAA] battery
- Working temperature:10-30 ℃
- Scale body size:95X45X13mm
- 5-digit LCD display
- Tare function
- Net weight:40g
- Low power prompt:Lo

### II .Operation: Install battery.

Put the scale on a vibrationless-calm-solid -plat surface.

- 1.Turn on the scale.Press  key for 3 seconds,then, 0.000 appears.
- 2.Weighing. Put the article on the scale's platform.Read the data when it is ready.
- 3.Unit conversion.Press[M]to change unit:g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
- 4.Tare. Press [T] for Re-zero.
- 5.Press  key to turn off the scale.

### III .Hide unit function


Press [M] 4 seconds, All the unit are bright.

Press [T] can hide the blinking unit or re-bright it.

Press [M] to jump the blinking unit.(hide the units which you do not use). Go out of the function, press [M] 4 seconds.The unit "g" can be hidden.

### IV .Time setting for automatic power off

When the scale is being one, press [T]5 seconds, the screen shows e.g. AU 60, press[M] to select time(0-300seconds)0 is for no auto shut off. Press [T] for confirmation.

**V .Calibration:**The scale is being on, the screen shows 0.00, press  2 seconds, the screen shows "-0-", then 1 second

EN-2

later, the required calibration weights is displayed (like a blinking 100.00), put 100g weightson the scale platform.3 seconds later, it stops blinking, the calibration operation is complete.(if you do not have such weights,you can change the required calibration weight.[M] for "+"add,[T] is for "-"subtraction.10g each pressing).

### VI .Accessory

- 1.stainless steel bowl
- 2.battery AAA
3. Metal package
4. weights 20g
5. user manual

### VII .Caution and attention

- Put the scale on a vibrationless-calm-solid-plat surface.
- Do not overload to protect the loadcell sensor.
- keep the scale out of your mobile over 30cm.
- When "Lo" is display, please replace the batteries.
- Please calibrate the scale when temperature changed too much. Place the scale in the same environment more than 30 minutes, let the temperature is balance, then operate the calibration steps.
- Overweight warning [FULL].

Do not reassemble the scale shell! Be careful custody!

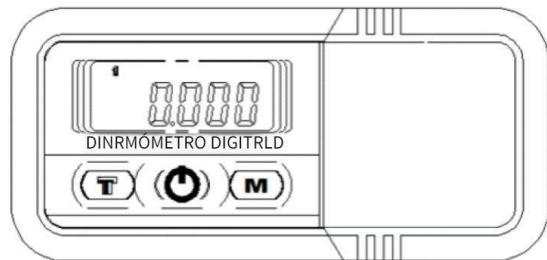


Made in China

EN-3

# Manual de usuario

## Dinamómetro digital



Bienvenido a utilizar la báscula. Lea el manual del usuario antes de usarla.

### I. Datos: capacidad/valor de índice

g	20g/0,001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
Connecticut	100 ct/0,005 ct	500.00ct/0.05ct
ozt	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005oz
tpm	12,86 TPM/0,001 TPM	64,30 TPM/0,01 TPM
gn	308,65/0,01 g	1543,2/0,1 g
TL	0.5333TL	2.6667TL

- Apagado automático después de 1 minuto (ajustable)
- Tamaño de la plataforma de aleación de aluminio no magnética: 32.5x32.5mm
- Conversión de 7 unidades: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/gn/TL

ES-1

- Color de la luz de fondo: naranja (opcional) Alimentación: 1 pila [AAA]
- Temperatura de trabajo: 10-30°C
- Tamaño del cuerpo de la escala: 95X45X13mm
- Pantalla LCD de 5 dígitos
- Función de tara
  - o Peso neto: 40g
  - o Aviso de baja potencia: Lo

### II. Operación: Instalar la batería

Coloque la báscula sobre una superficie sólida, tranquila y sin vibraciones.

1. Encienda la báscula. Presione la tecla O durante 3 segundos, luego, 0.000 aparece.
2. Pesaje. Coloque el artículo en la plataforma de la báscula. Lea el datos cuando esté listo.
3. Conversión de unidades. Presione [M] para cambiar la unidad: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. Tara. Presione [T] para volver a poner a cero.
5. Presione la tecla O para apagar la báscula.

### II. Ocultar función de unidad

Presione [M] durante 4 segundos. Todas las unidades brillan.

Presione [T] para ocultar la unidad parpadeante o volver a iluminarla  
Presione [M] para saltar la unidad parpadeante (oculte las unidades que no utilice). Salga de la función, presione [M] durante 4 segundos. La unidad "g" se puede ocultar.

### IV. Configuración de tiempo para apagado automático

Cuando la báscula esté en uno, presione [T] 5 segundos, la pantalla muestra, por ejemplo, AU 60, presione [M] para seleccionar el tiempo (0-300 segundos) 0 es para que no se apague automáticamente. Presione [T] para confirmar.

V. Calibración: La báscula está encendida, la pantalla muestra 0,00, presione O2 segundos, la pantalla muestra "-0-", luego 1 segundo

ES-2

Más tarde, se muestran los pesos de calibración requeridos (como un 100,00 parpadeante), coloque pesas de 100 g en la plataforma de la báscula. 3 segundos después, deja de parpadear y la operación de calibración se completa. (Si no tiene dichos pesos, puede cambiar los pesos requeridos peso de calibración. [M] para "+" sumar, [T] es para "-" restar. 10 g cada presión) VI. Accesorio

1. tazón de acero inoxidable
2. batería AAA
3. Paquete metálico
4. pesa 20g
5. manual de usuario

### VII. Precaución y atención

O Coloque la báscula sobre una superficie sólida, tranquila y sin vibraciones.  
O No la sobrecargue para proteger el sensor de la celda de carga. O mantén la báscula fuera de tu móvil a más de 30 cm.

O Cuando aparezca "Lo", reemplace las baterías.  
O Calibre la báscula cuando cambie la temperatura. demasiado. Coloque la báscula en el mismo entorno durante más de 30 minutos, deje que la temperatura se equilibre y luego realice los pasos de calibración.

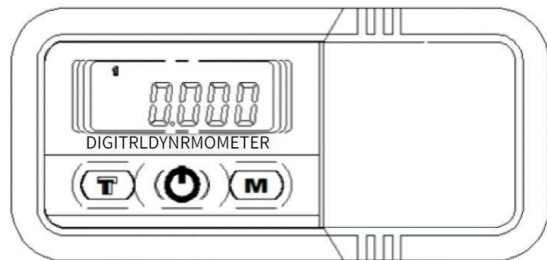
O Advertencia de sobrepeso [FULL].

¡No vuelva a montar la carcasa de la báscula! ¡Cuidado con la custodia!

CE FC RoHS s X  
Hecho en china

ES-3

# Benutzerhandbuch Digitales Dynamometer



Willkommen, wenn Sie die Waage verwenden. Bitte lesen Sie die Bedienungsanleitung, bevor Sie sie verwenden.

## I. Daten: Kapazität/ Indexwert

g	20g/0,001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100ct/0,005ct	500,00 ct/0,05 ct
ozt	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
dwt	12,86 dwt/0,001 dwt	64,30dwt/0,01dwt
gn	308,65/0,01gn	1543,2/0,1gn
TL	0,5333 TL	2,6667 TL

- Automatische Abschaltung nach 1 Minute (einstellbar)
- Größe der nichtmagnetischen Aluminiumlegierungsplattform:
- Einheitenumrechnung: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/gn/TL

DE-1

- Farbe der Hintergrundbeleuchtung: Orange
- (optional) Stromversorgung: 1x[AAA] Batterie
- Arbeitstemperatur: 10–30 °C
- Körpergröße der Waage: 95 x 45 x 13 mm
- 5-stelliges LCD-Display
- Tara-Funktion
  - Nettogewicht: 40 g
  - Meldung „Niedriger Stromverbrauch“: „Lo“

## II. Bedienung: Batterie einbauen

Stellen Sie die Waage auf eine vibrationsfreie, ruhige und stabile Unterlage

1. Schalten Sie die Waage ein. Drücken Sie 3 Sekunden lang die Taste „O“, dann 0,000 erscheint.
2. Wiegen. Legen Sie den Artikel auf die Plattform der Waage. Lesen Sie die Daten, wenn sie bereit sind.
3. Einheitenumrechnung. Drücken Sie [M], um die Einheit zu ändern: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. Tara. Drücken Sie [T] für eine erneute Nullstellung.
5. Drücken Sie die O-Taste, um die Waage auszuschalten.

## II. Einheitenfunktion ausblenden

Drücken Sie [M] 4 Sekunden lang. Alle Geräte sind hell.

Durch Drücken von [T] können Sie die blinkende Einheit ausblenden oder wieder aufhellen  
Drücken Sie [M], um die blinkende Einheit zu überspringen. (Die Einheiten, die Sie verwenden, werden ausgeblendet.

verwende nicht). Um die Funktion zu verlassen, drücken Sie 4 Sekunden lang [M]. Die Einheit „g“ kann ausgeblendet werden.

## IV. Zeiteinstellung für automatisches Ausschalten

Wenn die Skala eins ist, drücken Sie [T] 5 Sekunden lang. Auf dem Bildschirm wird z. B. AU 60 angezeigt. Drücken Sie [M], um die Zeit auszuwählen (0–300 Sekunden). 0 bedeutet keine automatische Abschaltung. Drücken Sie zur Bestätigung [T].

V. Kalibrierung: Die Waage ist eingeschaltet, der Bildschirm zeigt 0,00, drücken Sie 02 Sekunden, der Bildschirm zeigt „-0-“ und dann 1 Sekunde

DE-2

Später werden die erforderlichen Kalibrierungsgewichte angezeigt (z. B. eine blinkende 100,00). Legen Sie 100-g-Gewichte auf die Waagenplattform. 3 Sekunden später hört das Blinken auf, der Kalibrierungsvorgang ist abgeschlossen. (Wenn Sie keine solchen Gewichte haben, können Sie die erforderlichen ändern Kalibriergewicht. [M] für „+“ addieren, [T] für „-“ subtrahieren. 10 g bei jedem Drücken) VI. Mithelfer

1. Edelstahlschüssel
2. Batterie AAA
3. Metallverpackung
4. Gewicht 20g
5. Benutzerhandbuch

## VII. Vorsicht und Aufmerksamkeit

○ Stellen Sie die Waage auf eine vibrationsfreie, ruhige und stabile Oberfläche. ○ Überlasten Sie sie nicht, um den Wägezellensensor zu schützen. Halten Sie einen Abstand von mehr als 30 cm zwischen der Waage und Ihrem Mobiltelefon ein.

○ Wenn „Lo“ angezeigt wird, ersetzen Sie bitte die Batterien  
○ Bitte kalibrieren Sie die Waage, wenn sich die Temperatur ändert zu viel. Stellen Sie die Waage länger als 30 Minuten in die gleiche Umgebung, lassen Sie die Temperatur ausgleichen und führen Sie dann die Kalibrierungsschritte durch  
○ Übergewichtswarnung [VOLL].

Bauen Sie das Waagengehäuse nicht wieder zusammen! Seien Sie vorsichtig, Sorgerecht!

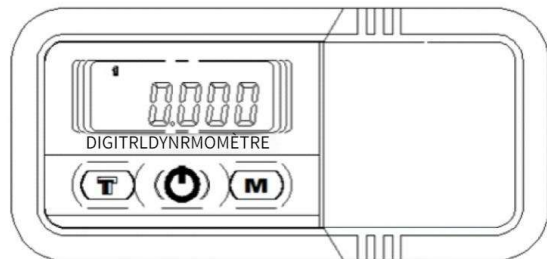
CE FC RoHS s X

In China hergestellt

DE-3

# Manuel de l'Utilisateur

## Dynamomètre numérique



Bienvenue lorsque vous utilisez la balance. Veuillez lire le manuel d'utilisation avant de l'utiliser.

### I. Data: capacité/valeur d'indice

g	20g/0.001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100 ct/0,005 ct	500,00 ct/0,05 ct
ozt	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
tpl	12,86dwt/0,001dwt	64,30dwt/0,01dwt
gn	308,65/0,01gn	1543,2/0,1gn
TL	0,5333 TL	2.6667TL

- Mise hors tension automatique après 1 minute (réglable)
- Taille de la plateforme en alliage d'aluminium amagnétique : 32.5x32.5mm
- Conversion d'unité : g/oz/ozt/dwt/ct/gn/TL

FR-1

- couleur du rétroéclairage : orange (en option) Alimentation : 1 pile [AAA]
- Température de fonctionnement : 10-30 °C
- Taille du corps de la balance: 95X45X13mm
- Écran LCD à 5 chiffres
- Fonction tare
  - Poids net : 40 g
  - Invite de faible consommation : Lo

### II. Fonctionnement : installer la batterie

Placez la balance sur une surface plane, calme et solide

1. Allumez la balance. Appuyez sur la touche Okey pendant 3 secondes, puis 0,000 apparaît.
2. Pesée. Mettez l'article sur la plateforme de la balance. Lisez les données lorsqu'elles sont prêtes.
3. Conversion d'unité. Appuyez sur [M] pour changer d'unité : g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. Tarez. Appuyez sur [T] pour remettre à zéro.
5. Appuyez sur la touche O pour éteindre la balance.

### II. Masquer la fonction de l'unité

Appuyez sur [M] 4 secondes, toutes les unités sont lumineuses.

Appuyez sur [T] pour masquer l'unité clignotante ou la rééclairer  
Appuyez sur [M] pour sauter l'unité clignotante. (masquer les unités que vous

ne pas utiliser). Sortez de la fonction, appuyez sur [M] 4 secondes. L'unité "g" peut être masquée.

### IV. Réglage de l'heure pour la mise hors tension automatique

Lorsque la balance est une, appuyez sur [T] 5 secondes, l'écran affiche par exemple AU 60, appuyez sur [M] pour sélectionner le temps (0-300 secondes) 0 pour aucun arrêt automatique. Appuyez sur [T] pour confirmer.

V. Calibrage : la balance est allumée, l'écran affiche 0,00, appuyez sur O2 secondes, l'écran affiche "-0-", puis 1 seconde

FR-2

plus tard, les poids d'étalonnage requis s'affichent (comme un 100,00 clignotant), placez 100 g de poids sur la plate-forme de la balance. 3 secondes plus tard, il arrête de clignoter, l'opération d'étalonnage est terminée. (si vous n'avez pas de tels poids, vous pouvez modifier les poids requis. poids d'étalonnage.[M] pour "+" ajouter, [T] est pour "-" soustraction.10g à chaque pression) VI. Complice

1. bol en acier inoxydable
2. batterie AAA
3. Emballage métallique
4. pèse 20g
5. manuel d'utilisation

### VII. Précaution et attention

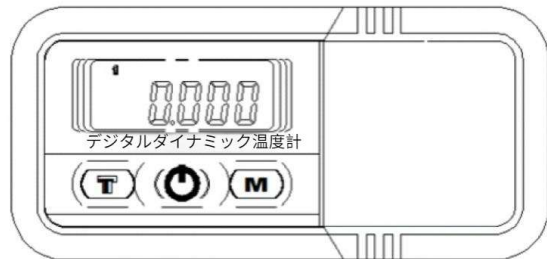
- Placez la balance sur une surface plane, calme et solide, sans vibrations.
- Ne surchargez pas pour protéger le capteur de la cellule de charge.
- gardez la balance hors de votre mobile à plus de 30 cm.
- Lorsque « Lo » s'affiche, veuillez remplacer les piles
- Veuillez calibrer la balance lorsque la température change trop. Placez la balance dans le même environnement pendant plus de 30 minutes, laissez la température s'équilibrer, puis effectuez les étapes d'étalonnage
- Avertissement de surpoids [COMPLET].

Ne remontez pas la coque de la balance ! Attention à la garde !

CE FC RoHS s X  
Fabriqué en Chine

FR-3

# ユーザーマニュアル デジタルダイナモメーター



スケールをご使用いただくことを歓迎します。使用する前にユーザーマニュアルをお読みください。

## I. Data:容量/インデックス値

g	20g/0.001	100g/0.005g
oz	0.7054オンス/0.0001オンス	3.5275オンス/0.0005オンス
ct	100ct/0.005ct	500.00ct/0.05ct
オズト	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
総重量	12.86dwt/0.001dwt	64.30dwt/0.01dwt
おやすみサイズ	308.65/0.01gn	1543.2/0.1gn
TL	0.5333TL	2.6667TL

- 1分後に自動電源オフ (調整可能)
- 非磁性アルミニウム合金プラットフォームのサイズ:  
32.5x32.5mm
- 7 単位換算: g/oz/ozt/dwt/ct/gn/TL

JP-1

- バックライトの色: オレンジ (オプション)
- 電源: 1x[AAA] バッテリー
- 動作温度: 10-30°C
- スケール本体サイズ: 95X45X13mm
- 5桁LCDディスプレイ
- 風袋引き機能
- 正味重量: 40g
- 低電力プロンプト: Lo

II. 操作: バッテリーを取り付けます。

振動のない穏やかな固体の板面にスケールを置きます

1. スケールをオンにします。O キーを 3 秒間押して、0.000 が表示されます。
2. 計量。記事を体重計のプラットフォームに置きます。準備ができたらデータ。
3. 単位変換。[M] を押して単位を変更します: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ GN/TL;
4. 風袋引き。[T] を押してゼロに戻します。
5. O キーを押してスケールをオフにします。

II. ユニット機能の非表示

[M] を 4 秒間押すと、すべてのユニットが明るくなります。  
[T] を押すと、点滅しているユニットを非表示にしたり、再度明るくしたりできます  
[M] を押すと点滅しているユニットにジャンプします (選択したユニットは非表示になります)。

使ってはいけません)。機能を終了し、[M]を4秒間押します。単位「g」を非表示にすることができます。

IV .自動電源オフの時刻設定

目盛が1のときに [T] を 5 秒押すと、画面にたとえば AU 60 が表示され、[M] を押して時間 (0 ~ 300 秒) を選択します。0 は自動シャットオフなしの場合です。確認のために[T]を押します。

V. キャリブレーション: スケールがオンになり、画面に 0.00 が表示され、O2 秒間押します。画面に「0-」が表示され、その後 1 秒間押します。

JP-2

その後、必要な校正分が表示されます (100.00 が点滅するなど)。100g の分銅をはかり台に置きます。3 秒後に点滅が止まり、校正操作は完了です。[そのような分銅がない場合は、必要な分銅を変更できます]校正分。[M] は「+」加算、[T] は「-」減算。1 回押すごとに 10g。VI. 付属品

- |              |           |
|--------------|-----------|
| 1. ステンレスボウル  | 2. 単4電池   |
| 3. 金属パッケージ   | 4. 重さ 20g |
| 5. ユーザーマニュアル |           |

VII. 注意と注意

○ スケールを振動のない穏やかな固体の平らな面に置きます。  
○ ロードセルセンサーを保護するために、過負荷をかけないでください。○ 体重計を携帯電話から30cm以上遠ざけてください。

- 「Lo」表示になったら電池を交換してください。
- 温度が変化した場合はスケールを校正してください  
過度に。スケールを同じ環境に 30 分以上置き、温度のバランスを整えてから、校正手順を実行します。
- 重量超過警告 [FULL]。

スケールシェルを再組み立てしないでください。保管には気をつけて!

CE FC RoHS s X  
中国製

JP-3

# Manuale d'uso Dinamometro digitale



Benvenuto nell'utilizzo della bilancia. Si prega di leggere il manuale dell'utente prima di utilizzarla.

## I. Dati: capacità/valore indice

g	20 g/0,001	100 g/0.005 g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100 ct/0,005 ct	500,00 ct/0,05 ct
oz	0.6428/0.0001oz	3.2145./0.0005ozt
dwt	12,86 dw/0,001 dw	64,30 dw/0,01 dw
Gn	308,65/0,01 g	1543,2/0,1gn
TL	0,5333TL	2.6667TL

- Spegnimento automatico dopo 1 minuto (regolabile)
- o Dimensioni della piattaforma in lega di alluminio non magnetica: 32.5x32.5mm
- Conversione unità: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/gn/TL

IT-1

- colore della retroilluminazione: arancione (opzionale)
- Alimentazione: batteria 1x [AAA].
- Temperatura di lavoro: 10-30°C
- Dimensioni del corpo in scala: 95X45X13 mm
- Display LCD a 5 cifre
- Funzione tara
  - o Peso netto: 40 g
  - o Richiesta di basso consumo: Lo

## II. Operazione: installare la batteria

Posizionare la bilancia su una superficie solida, calma e priva di vibrazioni

1. Accendere la bilancia. Premere il tasto O per 3 secondi, quindi 0,000 appare.
2. Pesata. Metti l'articolo sulla piattaforma della bilancia. Leggi il dati quando è pronto.
3. Conversione unità. Premere [M] per cambiare unità: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ verde/TL;
4. Tara. Premere [T] per riazzereare.
5. Premere il tasto O per spegnere la bilancia.

## II. Nascondi la funzione dell'unità

Premere [M] per 4 secondi. Tutte le unità saranno luminose. Premere [T] per nascondere l'unità lampeggiante o riattivarla. Premi [M] per saltare all'unità lampeggiante. (nascondi le unità che hanno non usare). Uscire dalla funzione, premere [M] 4 secondi. L'unità "g" può essere nascosta.

## IV. Impostazione dell'ora per lo spegnimento automatico

Quando la scala è uno, premere [T] 5 secondi, lo schermo mostra ad esempio AU 60, premere [M] per selezionare il tempo (0-300 secondi), non è per lo spegnimento automatico. Premere [T] per confermare.

V. Calibrazione: la bilancia è accesa, lo schermo mostra 0,00, premere O 2 secondi, lo schermo mostra "-0-", quindi 1 secondo

IT-2

successivamente, vengono visualizzati i pesi di calibrazione richiesti (come un 100,00 lampeggiante), posizionare un peso di 100 g sulla piattaforma della bilancia. 3 secondi dopo, smette di lampeggiare, l'operazione di calibrazione è completa. (Se non si dispone di tali pesi, è possibile modificare i pesi richiesti peso di calibrazione. [M] per "+" addizione, [T] è per "-" sottrazione. 10 g ad ogni pressione) VI. Accessorio

1. ciotola in acciaio inossidabile
2. batteria AAA
3. Pacchetto in metallo
4. pesa 20 g
5. manuale utente

## VII. Cautela e attenzione

O Posizionare la bilancia su una superficie solida, silenziosa e priva di vibrazioni. O Non sovraccaricare per proteggere il sensore della cella di carico. O tenere la bilancia fuori dal cellulare a più di 30 cm.

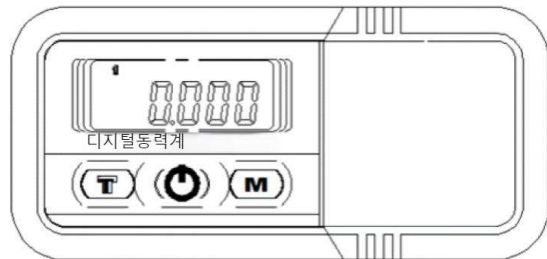
- O Quando viene visualizzato "Lo", sostituire le batterie
- O Calibrare la bilancia quando la temperatura cambia troppo. Posizionare la bilancia nello stesso ambiente per più di 30 minuti, lasciare che la temperatura sia equilibrata, quindi eseguire la procedura di calibrazione
- O Avviso sovrappeso [COMPLETO].

Non rimontare il guscio della bilancia! Stai attento alla custodia!

CE FC RoHS X  
Made in China

IT-3

# 사용자 디지털 동력계 매뉴얼



저울 사용을 환영합니다. 사용하기 전에 사용자 설명서를 읽으십시오.

## I. Data: 용량/지수 값

g	20g/0.001	100g/0.005g
oz	0.7054온스/0.0001온스	3.5275온스/0.0005온스
CT	100ct/0.005ct	500.00ct/0.05ct
온스	0.6428/0.0001온스	3.2145./0.0005ozt
dwt	12.86dwt/0.001dwt	64.30dwt/0.01dwt
GN	308.65/0.01gn	1543.2/0.1gn
TL	0.5333TL	2.6667TL

- 1분 후 자동 전원 꺼짐(조정 가능)
- 비자성 알루미늄 합금 플랫폼의 크기:  
32.5x32.5mm
- 7 단위 변환: g/oz/ozt/dwt/ct/gn/TL

EN-1

- 배터리 색상: 주황색(음선)
- 전원: 1x(AAA) 배터리
- 작동 온도: 10-30°C
- 규모 본체 크기: 95X45X13mm
- 5자리 LCD 디스플레이
- 용기 기능
  - 순중량: 40g
  - 저전력 프롬프트: Lo

## II. 작동: 배터리 설치

진동이 없고 조용하고 견고한 평판 표면에 스케일을 올려 놓습니다.

1. 체중계를 켭니다. 확인 키를 3초 동안 누른 다음 0.000을 누릅니다. 나타납니다.
2. 계량. 제품을 저울의 플랫폼에 올려 놓습니다. 읽기 데이터가 준비되면.
3. 단위 변환. [M]을 눌러 단위를 변경합니다: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. 용기. 다시 영점을 맞추려면 [T]를 누르세요.
5. O 키를 눌러 저울을 끄세요.

## II. 유닛 숨기기 기능

[M]을 4초간 누르면 전체가 밝아집니다.

[T]를 누르면 깜박이는 단위를 숨기거나 다시 밝게 할 수 있습니다. 깜박이는 단위를 건너뛰려면 [M]을 누르세요.(표시할 단위를 숨기려면 다시 누르세요).

기능에서 나가서 [M]을 4초간 누르세요. 단위 "g"를 숨길 수 있습니다.

## IV. 자동 전원 꺼짐 시간 설정

눈금이 1일 때 [T]5초를 누르면 화면에 예를 들어 AU 60이 표시되고 [M]을 눌러 시간(0-300초)을 선택합니다.0은 자동 차단 기능이 없습니다. 확인하려면 [T]를 누르세요.

V. 교정: 저울이 켜져 있고 화면에 0.00이 표시되고 O2초를 누르면 화면에 "-0-"이 표시되고 1초가 표시됩니다.

EN-2

나중에 필요한 교정 분동이 표시됩니다(100.00이 깜박이는

것처럼). 100g의 분동을 저울 위에 올려 놓습니다. 3초 후에 깜박임이 멈추면 교정 작업이 완료됩니다.(해당 분동이 없으면 필요한 분동을 변경할 수 있습니다.) 교정 분동. [M]은 "+" 더하기, [T]는 "-" 빼기.

● 저울에 포함된 10g VI. 부속물. 배터리 AAA  
30 고속 패키지 4. 무게 20g

## 5. 사용설명서

## VII. 주의 및 주의

○ 진동이 없고 차분하고 견고한 평판 위에 저울을 올려놓으십시오. O 로드셀 센서를 보호하기 위해 과부하를 가하지

하십시오. O 체중계를 바닥에서 30cm 이상 거리에 두세요.

○ 온도가 변하면 눈금을 교정해 주십시오.

너무 많은 저울을 동일한 환경에 30분 이상 놓고 온도가 균형을 이루도록 한 다음 교정 단계를 수행하십시오.

○ 과체중 경고 [FULL].

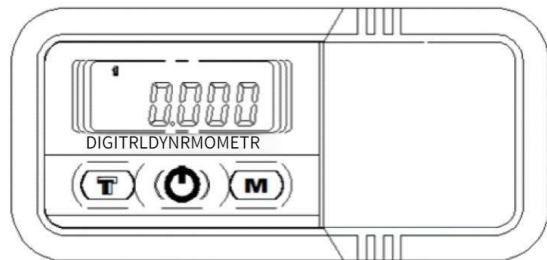
스케일 쉘을 재조립하지 마십시오! 양육에 주의하세요!

CE FC RoHS X  
중국산

EN-3

# Uživatelský manuál

## Digitální dynamometr



Vítejte, že používáte váhu. Před použitím si prosím přečtete uživatelskou příručku.

### I. Data: kapacita/hodnota indexu

g	20 g/0,001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100ct/0,005ct	500,00 ct/0,05 ct
ozt	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
dwt	12,86 dwt/0,001 dwt	64,30 dwt/0,01 dwt
gn	308,65/0,01 gn	1543,2/0,1 gn
TL	0,5333 TL	2,6667 TL

- Automatické vypnutí po 1 minutě (nastavitelné)
- o Velikost platformy z nemagnetické hliníkové slitiny:

32.5x32.5 mm

- 7 Převod jednotek: g/oz/ozt/dwt/ct/gn/TL

EN-1

- Barva podsvícení: oranžová (volitelně)
- Napájení: 1x [AAA] baterie
- Pracovní teplota: 10-30°C
- Velikost těla měřítka: 95X45X13mm
- 5místný LCD displej
- Funkce tárování
- o Čistá hmotnost: 40g
- o Výzva nízké spotřeby: Lo

### II. Operace: Nainstalujte baterii

Položte váhu na pevný povrch bez vibrací

1. Zapněte váhu. Stiskněte tlačítko na 3 sekundy, poté 0,000 objeví se.
2. Vážení. Umístěte článek na platformu váhy. Přečtete si data, až budou připravena.
3. Převod jednotek. Stisknutím [M] změňte jednotky: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. Tárujte. Stiskněte [T] pro opětovné vynulování.
5. Stiskněte tlačítko O pro vypnutí váhy.

### II. Skrytí funkce jednotky

Stiskněte [M] na 4 sekundy, všechny jednotky se rozsvítí.

Stisknutím [T] můžete skrýt blikající jednotku nebo ji znovu rozsvítit  
Stisknutím [M] přeskočte na blikající jednotku. (skryjte jednotky, které máte

nepoužívat). Vypněte funkci, stiskněte [M] na 4 sekundy. Jednotku „g“ lze skrýt.

### IV. Nastavení času pro automatické vypnutí

Když je stupnice jedna, stiskněte [T] 5 sekund, na obrazovce se zobrazí např.: AU 60, stisknutím [M] vyberte čas (0-300 sekund) 0 je bez automatického vypnutí. Pro potvrzení stiskněte [T].

V. Kalibrace: Váha je zapnutá, obrazovka ukazuje 0,00, stiskněte O2 sekundy, obrazovka ukazuje "-0-", pak 1 sekunda

EN-2

později se zobrazí požadovaná kalibrační závaž (jako blikající 100,00), položte 100g závaž na plošinu váhy. O 3 sekundy později přestane blikat, kalibrace je dokončena. (pokud takové závaž nemáte, můžete požadovanou kalibrační závaž [M] pro "+" přetáhnout, [T] je pro "-" odcítání. 10g každé stisknutí) VI. Spoluviník

1. nerezová mísa
2. baterie AAA
3. Kovový obal
4. závaž 20g
5. uživatelská příručka

### VII. Opatrnost a pozornost

O Položte váhu na klidnou pevnou desku bez vibrací  
O Neprětěžujte, abyste ochránili snímací zátež. O udržte váhu mimo váš mobil více než 30 cm.

O Když se zobrazí „Lo“, vyměňte baterie

O Přizměňte teploty prosím zkaliďte váhu přístřmnoho. Umístěte váhu do stejného prostředí na více než 30 minut, nechte teplotu vyrovnat a poté proveďte kroky kalibrace

O Upozornění na nadváhu [FULL].

Plástřváhy znovu nesestavujte! Budřte opatrní v pécř!

CE FC RoHS s X  
Vyrobeno v Cřř

CS-3



## دليل الاستخدام مقياس الدينامومتر الرقمي



مرحبا بك في استخدام الميزان. يرجى قراءة دليل المستخدم قبل استخدامه.

أنا. البيانات: السعة/قيمة الفهرس

g	جرام/0.001 20	جرام/0.005 100
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ط	قيراط/0.005 100	500.00 قيراط
أوزت	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
ساكن	12.86dwt/0.001dwt	64.30dwt/0.01dwt
GN	جيجا 308.65/0.01	جيجا 1543.2/0.1
ليرة تركية	ليرة تركية 0.5333	2.6667 ليرة تركية

إيقاف التشغيل التلقائي بعد دقيقة واحدة (قابل للتعديل)  
حجم منصة سباتك الألومنيوم غير المغناطيسية 0

ملم 32.5x32.5

● 7 أوتصة/ أونصة/ جم/ تحويل الوحدة: dwt/ ct/gn/TL

إن-1

لون الضوء الخلفي: برتقالي  
[AAA]الطاقة: بطارية 1 (اختياري)

● درجة حرارة العمل: 10-30 درجة مئوية

● حجم الجسم: 95 × 45 × 13 ملم

● مكونة من 5 أرقام LCD شاشة

● وظيفة الفارغة

س الوزن الصافي: 40 جرام

Lo: س موجه الطاقة المنخفضة

II. العملية: تثبيت البطارية.

ضع الميزان على سطح صلب خال من الاهتزازات وهدأئ

لمدة 3 ثواني، ثم "0.000" Okey" قم بتشغيل الميزان، اضغط على زر.

1. يبدو.

2. الوزن. ضع المقال على منصة الميزان. اقرأ.

البيانات عندما تكون جاهزة.

3. [M] لتحويل الوحدة. اضغط على g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/

غن/ليرة تركية؛

4. لإعادة الصفر [T] الفارغة. اضغط على.

5. لإيقاف الميزان O اضغط على مفتاح.

ثانيا. إخفاء وظيفة الوحدة

لمدة 4 ثوان، جميع الوحدات ساطعة [M] اضغط على

لإخفاء الوحدة الواضحة أو إعادة سطوعها [T] اضغط على

للقفز على الوحدة الواضحة. (قم بإخفاء الوحدات التي [M] اضغط على

[M] لا تستخدم). اخرج من الوظيفة، اضغط على

"g" لمدة 4 ثوان. يمكن إخفاء الوحدة

رابعا. إعداد الوقت لإيقاف التشغيل التلقائي

ثوان، وتعرض الشاشة [T]5 عندما يكون المقياس واحدا، اضغط على

لتحديد الوقت [M] اضغط على 60 AU على سبيل المثال

للتأكد [T] 0 لعدم إيقاف التشغيل التلقائي. اضغط على (ثانية 0-300)

المعايرة: يتم تشغيل المقياس، تعرض الشاشة 0.00، اضغط V.

ثانية، تعرض الشاشة "0-0"، ثم ثانية واحدة O2 على

إن-2

لاحقا، يتم عرض أوزان المعايرة المطلوبة (مثل وميض  
ضع أوزان 100 جرام على منصة الميزان، (100.00)

وبعد 3 ثوان، تتوقف عن الوميض، وتكتمل

عملية المعايرة. (إذا لم يكن لديك مثل

هذه الأوزان، يمكنك تغيير الأوزان المطلوبة وزن

"-." للطر [T]، "+" للإضافة [M]. المعايرة

مساعدة ثانوي V. (جرام لكل ضغطة 10

1. وعاء من الفولاذ المقاوم

2. AAA بطارية

3. الحزمة المعدل

4. الأوزان 20 جرام

5. دليل المستخدم

سابعاً: الحذر والانتباه

ضع الميزان على سطح صلب خال من الاهتزازات O

لا تقم بتحميل زائد لحماية مستشعر خلية التحميل O

أو أبعد المقياس عن هاتفك المحمول عن 30 سم

يرجى استبدال البطاريات، "Lo" عندما يتم عرض O

يرجى معايرة الميزان عند تغير درجة الحرارة O

أكثر مما ينبغي. ضع الميزان في نفس

البيئة لأكثر من 30 دقيقة، ودع درجة

الحرارة متوازنة، ثم قم بتشغيل خطوات المعايرة

تحذير الوزن الزائد [كامل] O

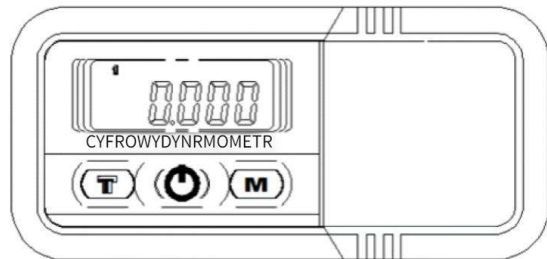
لا تقم بإعادة تجميع غلاف المقياس! كن حذرا الحصانة

CE FC RoHS s X

صنع في الصين

إن-3

# Instrukcja obsługi Dynamometr cyfrowy



Zapraszamy do korzystania z wagi.  
Przed użyciem przeczytaj instrukcję obsługi.

## I. Dane: pojemność/wartość indeksu

g	20g/0,001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275 uncji/0.0005 uncji
ct	100 ct/0,005 ct	500,00 ct/0,05 ct
uncja	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
dwt	12,86dwt/0,001dwt	64,30 dwt/0,01 dwt
gn	308,65/0,01gn	1543,2/0,1gn
TL	0,5333TL	2,6667TL

- Automatyczne wyłączenie po 1 minucie (regulowane)
- o Rozmiar platformy z niemagnetycznego stopu aluminium: 32.5x32.5mm
- Konwersja jednostek: g/oz/ozt/dwt/ct/gn/TL

PL-1

- Kolor podświetlenia: pomarańczowy (opcjonalnie)
- Zasilanie: 1x bateria [AAA].
- Temperatura pracy: 10-30°C
- Rozmiar korpusu skali: 95X45X13mm
- 5-cyfrowy wyświetlacz LCD
- Funkcja tarowania
  - o Masa netto: 40g
  - o Komunikat o niskim poborze mocy: Lo

## II. Działanie: Zamontuj baterię

Położ wagę na pozbawionej wibracji, spokojnej i solidnej powierzchni

1. Włącz wagę. Nacisnij przycisk OK na 3 sekundy, następnie 0.000 pojawia się.
2. Wazenie. Połóż artykuł na platformie wagi. Przeczytaj dane, gdy będą gotowe.
3. Konwersja jednostek. Nacisnij [M], aby zmienić jednostkę: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. Tara. Nacisnij [T], aby ponownie wyzerować.
5. Nacisnij klawisz O, aby wyłączyć wagę.

## II. Ukryj funkcję jednostki

Nacisnij [M] na 4 sekundy. Wszystkie urządzenia są jasne.  
Nacisnij [T], aby ukryć migającą jednostkę lub ponownie ją rozjaśnić.  
Nacisnij [M], aby przeskoczyć migającą jednostkę. (ukryj jednostki, które ty nie używasz). Wyjdź z funkcji, naciśnij [M] na 4 sekundy. Jednostkę „g” można ukryć.

## IV. Ustawienie czasu automatycznego wyłączenia

Gdy skala wynosi jeden, naciśnij [T] 5 sekund, ekran pokazuje np. AU 60, naciśnij [M], aby wybrać czas (0-300 sekund)  
0 oznacza brak automatycznego wyłączenia. Naciśnij [T], aby potwierdzić.

- V. Kalibracja: Waga jest włączona, ekran pokazuje 0,00, naciśnij O2 sekundy, ekran pokazuje „-0-”, następnie 1 sekundę

PL-2

później zostaną wyświetlone wymagane odważniki kalibracyjne (np. migające 100,00), należy umieścić odważnik 100 g na platformie wagi. Po 3 sekundach wskaźnik przestanie migać, operacja kalibracji została zakończona. (Jeśli nie posiadasz takich odważników, możesz zmienić wymagane odważniki kalibracyjne. [M] dla „+” dodac, [T] oznacza „-” odejmowanie. 10g każde naciśnięcie) VI. Współsprawca

1. Miska ze stali nierdzewnej
2. bateria AAA
3. Opakowanie metalowe
4. odważniki 20g
5. instrukcja obsługi

## VII. Ostrożność i uwaga

O Połóż wagę na stabilnej i pozbawionej wibracji powierzchni. O Nie przeciążaj, aby chronić czujnik tensometryczny. Trzymaj wagę poza zasięgiem telefonu komórkowego na odległość większą niż 30 cm.

O Gdy wyświetli się „Lo”, wymień baterie

O Proszę skalibrować wagę w przypadku zmiany temperatury zbyt wiele. Umieść wagę w tym samym środowisku na ponad 30 minut, poczekaj, aż temperatura się zrównoważy, a następnie wykonaj kroki kalibracji

O Ostrzeżenie o nadwadze [PEŁNE].

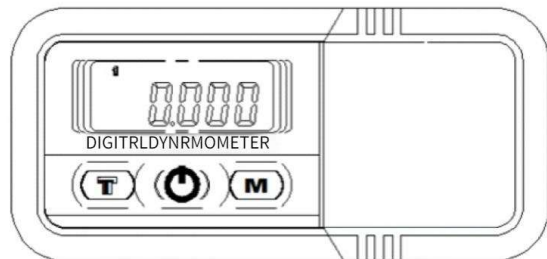
Nie montuj ponownie obudowy wagi! Uważaj na opiekę!

CE FC RoHS X

Wyprodukowano w Chinach

PL-3

# Handleiding Digitale rollenbank



Welkom dat u de weegschaal gebruikt. Lees de gebruikershandleiding voordat u deze gebruikt.

## I. Gegevens: capaciteit/indexwaarde

g	20g/0,001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100 ct/0,005 ct	500,00 ct/0,05 ct
Oz	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
dwt	12,86 dwt/0,001 dwt	64,30 dwt/0,01 dwt
gn	308,65/0,01 gn	1543,2/0,1 gn
TL	0,5333TL	2.6667TL

- Automatische uitschakeling na 1 minuut (instelbaar)
- o Grootte van het niet-magnetische platform van aluminiumlegering: 32.5x32.5mm
- Eenheidsconversie: g/ oz/ ozt/dwt/ct/gn/TL

NL-1

- Kleur achtergrondverlichting: oranje (optioneel)
- Voeding: 1x [AAA] batterij
- Verkttemperatuur: 10-30'c
- Schaal lichaamsgrootte: 95X45X13mm
- 5-cijferig LCD-display
- Tarra-functie
  - o Nettogewicht: 40 g
  - o Melding laag stroomverbruik: Lo

## II. Bediening: Installeer de batterij

Zet de weegschaal op een trillingsvrij-rustig-stevig plat oppervlak

1. Zet de weegschaal aan. Druk 3 seconden op de toets O en vervolgens op 0,000 komt naar voren.
2. Wegen. Plaats het artikel op het platform van de weegschaal. Lees het gegevens wanneer deze gereed zijn.
3. Eenhedenconversie. Druk op [M] om de eenheid te wijzigen: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;
4. Tarra. Druk op [T] voor opnieuw op nul zetten.
5. Druk op de O-toets om de weegschaal uit te schakelen.

## II. Functie van eenheid verbergen

Druk 4 seconden op [M]. Alle eenheden zijn helder.

Druk op [T] om de knipperende eenheid te verbergen of opnieuw helder te maken  
Druk op [M] om naar de knipperende eenheid te springen. (Verberg de eenheden die u wilt selecteren.)

gebruik niet). Verlaat de functie en druk 4 seconden op [M]. De eenheid "g" kan verborgen worden.

## IV. Tijdstelling voor automatische uitschakeling

Wanneer de schaal één is, drukt u 5 seconden op [T], het scherm toont bijvoorbeeld AU 60, druk op [M] om de tijd (0-300 seconden) te selecteren. 0 is voor geen automatische uitschakeling. Druk op [T] voor bevestiging.

V. Kalibratie: de weegschaal is ingeschakeld, het scherm toont 0,00, druk op O2 seconden, het scherm toont "-0-" en vervolgens 1 seconde

NL-2

later worden de vereiste kalibratiegewichten weergegeven (zoals een knipperende 100.00), plaats 100 g gewichten op het weegschaalplatform. 3 seconden later stopt het knipperen en is de kalibratie voltooid. (als u niet over dergelijke gewichten beschikt, kunt u de vereiste kalibratiegewicht.[M] voor "+"optellen,[T] is voor "-"afrekken.10g bij elke druk) VI. Medeplichtige

1. roestvrijstalen kom
2. AAA-batterij
3. Metalen pakket
4. gewichten 20g
5. gebruikershandleiding

## VII. Voorzichtigheid en aandacht

- O Plaats de weegschaal op een trillingsvrij, rustig en stevig plat oppervlak. O Overbelast de weegschaal niet om de loadcell-sensor te beschermen.
- O Houd de weegschaal meer dan 30 cm uit uw mobiel.
- O Wanneer "Lo" wordt weergegeven, vervang dan de batterijen
- O Kalibreer de schaal als de temperatuur verandert te veel. Plaats de weegschaal langer dan 30 minuten in dezelfde omgeving, laat de temperatuur in balans zijn en voer vervolgens de kalibratiestappen uit
- O Waarschuwing voor overgewicht [FULL].

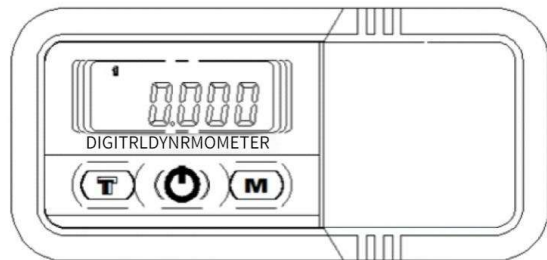
Monteer de weegschaalschaal niet opnieuw!  
Wees voorzichtig met hechtens!

CE FC RoHS s X  
Gemaakt in China

NL-3

# Användarmanual

## Digital dynamometer



Välkommen att du använder vågen. Läs bruksanvisningen innan du använder den.

### I .Data:kapacitet/indexvärde

g	20g/0,001	100g/0.005g
oz	0.7054oz/0.0001oz	3.5275oz/0.0005oz
ct	100ct/0,005ct	500,00 ct/0,05 ct
ozt	0.6428/0.0001ozt	3.2145./0.0005ozt
dwt	12,86 dwt/0,001 dwt	64,30 dwt/0,01 dwt
gn	308,65/0,01 gn	1543.2/0.1gn
TL	0,5333TL	2,6667TL

● Automatisk avstängning efter 1 minut (justerbar)

○ Storlek på den icke-magnetiska aluminiumlegeringsplattformen:  
32.5x32.5mm

● Enhetskonvertering: g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/gn/TL

EN-1

● Färg på bakgrundsbelysningen: orange (tillval)

● Ström: 1x [AAA] batteri

● Arbetstemperatur: 10-30°C

● Skala kroppsstorlek: 95X45X13mm

● 5-siffrig LCD-display

● Tara funktion

○ Nettovikt: 40g

○ Låg effektprompt:Lo

### II .Användning: Installera batteriet

Sätt vågen på en vibrationsfri-lugn-fast yta

1. Slå på vågen. Tryck på OK i 3 sekunder, sedan 0,000 visas.

2.Vägning. Lägg artikeln på vågens plattform. Läs data när den är klar.

3.Enhetskonvertering.Tryck på[M]för att ändra enhet:g/ oz/ ozt/ dwt/ ct/ gn/TL;

4. Tara. Tryck på [T] för att nollställa om.

5.Tryck på O-knappen för att stänga av vågen.

### II .Dölj enhetsfunktion

Tryck på [M] 4 sekunder. Alla enheter är ljusa.

Tryck på [T] för att dölja den blinkande enheten eller göra den ljusare igen

Tryck på [M] för att hoppa över den blinkande enheten. (dölj enheterna som du

Använd inte). Gå ut ur funktionen, tryck på

[M] 4 sekunder. Enheten "g" kan döljas.

### IV . Tidsinställning för automatisk avstängning

När skalan är ett, tryck på [T] 5 sekunder, skärmen visar t.ex.

AU 60, tryck på [M] för att välja tiden (0-300 sekunder) 0

är för ingen automatisk avstängning. Tryck på [T] för att bekräfta.

V .Kalibrering: Vågen är på, skärmen visar 0.00, tryck

O2 sekunder, skärmen visar "-0-", sedan 1 sekund

EN-2

senare visas de erforderliga kalibreringsvikterna (som en blinkande 100,00), lägg 100 g vikt på vågplattformen. 3 sekunder senare slutar den att blinka, kalibreringen är klar. (om du inte har sådana vikter kan du ändra de nödvändiga vikterna kalibreringsvikt.[M] för "+" add, [T] är för "-" subtraktion.10g varje tryckning) VI. Medhjälpare

1.skål i rostfritt stål

2.batteri AAA

3. Metallpaket

4. vikter 20g

5. bruksanvisning

### VII.Försiktighet och uppmärksamhet

○ Placera vågen på en vibrationsfri-lugn-fast yta. ○

Överbelasta inte för att skydda lastcellssensorn. ○ håll vågen borta från din mobil över 30 cm.

○ När "Lo" visas, byt ut batterierna

○ Kalibrera vågen när temperaturen ändras för mycket. Placera vågen i samma miljö

i mer än 30 minuter, låt temperaturen

vara i balans och kör sedan kalibreringsstegen

○ Överviktsvarning [FULL].

Montera inte tillbaka skalet! Var försiktig vårdnad!

CE FC RoHS s X

Tillverkad i Kina

SV-3